

# VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY

(ďalej len "VOP")

pre poskytované služby v rámci zmluvy o členstve alebo zmluvy o podnájme nebytových priestorov uzavretých medzi členom a **Campus City s.r.o.**, so sídlom Staré Grunty 18, 841 04 Bratislava, IČO: 51 786 133 alebo **Campus Mlyny s.r.o.**, so sídlom Staré grunty 18, 841 04 Bratislava, IČO: 52 955 427 alebo **0100 Ventures s.r.o.**, so sídlom: Tupého 21/D, 831 01 Bratislava, IČO: 50 209 728 ďalej spoločne ako "**Campus Cowork**".

## I. Člen

1. Členom Campus Cowork môže byť podnikateľ fyzická osoba alebo právnická osoba.
2. Ak je Členom Campus Cowork právnická osoba, prílohou Zmluvy bude menný zoznam osôb, ktoré sú oprávnené využívať všetky služby Campus Cowork.

## II. Členstvo

1. Členstvo vzniká dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy o členstve alebo zmluvy o podnájme nebytových priestorov uzavretých medzi Campus Cowork a členom (ďalej len „Zmluva“), t.j. okamihom riadneho zaplataenia prvého mesačného členského resp. zaplataenia prvého nájomného dohodnutého v Zmluve v prospech Campus Cowork, a to bezhotovostne v prospech bankového účtu Campus Cowork, uvedeného vo faktúre. Člen súhlasí, aby mu bola zasielaná elektronická faktúra.
2. Členstvo trvá po dobu dohodnutú v Zmluve.
3. Pre účely VOP sa pojmom „Člen“ rozumie člen podľa zmluvy o členstve ako aj podnájomca podľa zmluvy o podnájme nebytových priestorov.
4. Pre účely VOP sa pojmom „Poplatok“ rozumie členské podľa zmluvy o členstve ako aj nájomné podľa zmluvy o podnájme nebytových priestorov.

# GENERAL TERMS and CONDITIONS

(hereinafter referred to as "the GTC")

applied to services under a Membership Agreement or Agreement on sublease of non-residential premises concluded between the member and **Campus City s.r.o.**, with registered seat at Staré Grunty 18, 841 04 Bratislava, Identification number: 51 786 133 or **Campus Mlyny s.r.o.**, with registered seat at Staré grunty 18, 841 04 Bratislava, Identification number: 52 955 427 or **0100 Ventures s.r.o.**, with registered seat at Tupého 21/D, 831 01 Bratislava, hereinafter jointly referred to as "**Campus Cowork**".

## I. Member

1. A Member of Campus Cowork may be an entrepreneur – a natural person or a legal person.
2. When a Member of Campus Cowork is a legal person, a list of names of persons entitled to use all services of Campus Cowork shall be annexed to Agreement.

## II. Membership

1. The membership shall start on the day of entry into force of the Membership Agreement or the Agreement on sublease of non-residential premises concluded between Campus Cowork and the Member (hereinafter referred to as "**the Agreement**"), i.e. upon payment of the first monthly membership fee respectively upon payment of first rent agreed to in the Agreement paid by bank transfer to the bank account of Campus Cowork specified in the invoice. The Member agrees to receive invoices electronically.
2. Duration of the membership shall be specified in the Agreement.
3. For the purposes of the GTC the term "Member" shall mean the member according to Membership Agreement as well as Sublessee according to Agreement on sublease of non-residential premises.
4. For the purposes of the GTC the term "Fee" shall mean the membership fee according to Membership

5. Pre účely VOP sa pojmom „Priestor“ rozumie open space office podľa zmluvy o členstve ako aj predmet podnájmu podľa zmluvy o podnájme nebytových priestorov.
6. Pre účely VOP sa pojmom „Budova“ rozumie budova, v ktorej sa Priestor nachádza.

### III. Poplatok

1. Výška mesačného Poplatku je dohodnutá v Zmluve.
2. Člen sa zaväzuje Poplatok platiť vždy na príslušný kalendárny mesiac vopred, a to na základe doručenej elektronickej faktúry vystavenej Campus Cowork.
3. Poplatok nezahŕňa cenu parkovného za parkovanie motorového dopravného vozidla užívaného Členom.
4. Poplatok nezahŕňa platbu za takzvanú administratívnu podporu, t. j. administratívnu asistenciu poskytnutú zamestnancom Campus Cowork pri kopírovaní a/alebo skenovaní väčšieho počtu dokumentov predložených Členom.

### IV. Členská karta

1. Po nadobudnutí účinnosti Zmluvy Člen obdrží členskú kartu, ktorá ho oprávňuje využívať služby Campus Cowork, a to v čase a dňoch dohodnutých v Zmluve. Členská karta je neprenosná.
2. V prípade ak je Členom Campus Cowork právnická osoba, členská karta bude vystavená na meno osoby uvedenej Členom - právnickou osobou, v prílohe Zmluvy; takáto členská karta je neprenosná.
3. V prípade ak Člen stratí členskú kartu, alebo mu táto bola odcudzená, je povinný to oznámiť office managerovi Campus Cowork a zároveň e-mailom na adresu Campus Cowork uvedenú v Zmluve najneskôr v lehote do 24 hod. odo dňa, keď zistil stratu členskej karty alebo jej odcudzenie.
4. Náhradná členskej karty bude Členovi vydaná za poplatok vo výške 30 €, resp. vo výške podľa cenníka platného v čase vystavenia náhradnej členskej karty.

Agreement as well as rent according to Agreement on sublease of non-residential premises.

5. For the purposes of the GTC the term “Space” shall mean the open space office according to Membership Agreement as well as the Subleased Object according to Agreement on sublease of non-residential premises.
6. For the purposes of the GTC the term “Building” shall mean the building, in which the Space is located.

### III. Fee

1. The Fee is laid down in the Agreement.
2. The Member undertakes to pay the Fee for the relevant calendar month in advance on the basis of a delivered electronic invoice issued by the Campus Cowork.
3. The Fee does not include any parking fees for parking a motor vehicle used by the Member.
4. The Fee does not include payment for the so-called administrative support, i.e. administrative assistance provided by a Campus Cowork employee in copying and/or scanning of a larger number of documents submitted by the Member.

### IV. Membership card

1. Upon entry into force of the Agreement, the Member shall receive a membership card that entitles him to use Campus Cowork services at times and on days laid down in the Agreement. The membership card is non-transferable.
2. When a Member of Campus Cowork is a legal person, the membership card shall be issued in the name of the person indicated by the Member – legal person in the annex to the Agreement. Such a membership card is non-transferable.
3. If the Member loses his membership card or if the membership card was stolen, the Member is obliged to inform the office manager of the Campus Cowork of this fact and by email sent to the email address of Campus Cowork specified in the Agreement no later than 24 hours following the day when the Member found out about the loss or theft of the membership card.
4. A replacement membership card shall be issued to the Member for a fee of EUR 30 or for the amount specified in the price list valid at the time of issue of the replacement membership card.

5. Po zániku členstva je Člen povinný členskú kartu vrátiť Campus Cowork, a to najneskôr do 5 dní odo dňa zániku členstva.

#### **V. Služby poskytované Campus Cowork v rámci Poplatku**

1. Campus Cowork je povinný udržiavať Priestor v stave spôsobilom na dohovorené užívanie a zabezpečovať riadne plnenie služieb, na plnenie ktorých sa Zmluvou a VOP zaviazal.
2. Vhodné pracovné prostredie, t.j. Priestor bude vo vykurovacej sezóne so začiatkom podľa vyhlášky č. 630/2005 Z.z. Úradu pre reguláciu sieťových odvetví vykurovaná min. na teplotu odporúčanú vyhláškou č. 152/2005 Z.z. Ministerstva hospodárstva SR, prirodzene vetrateľný, klimatizovaný, s denným a umelým osvetlením.
3. Vysokorýchlostný internet s dedikovanou rýchlosťou 30Mbit/s. Možnosť pripojenia: Wifi alebo sieťový kábel.
4. Sieťová obojstranná tlačiareň s rýchlosťou 22 listov/min., kopírka, scanner, s tým, že vyhotovenie kópií neprekročí 100 strán na osobu na kalendárny mesiac.
5. Prístup do kuchynky zariadenej na prípravu teplých nápojov (kávovar, rýchlovarná kanvica a automat na pitnú vodu).
6. Prístup do sociálnych zariadení (WC, umývadlo, sprcha), so zabezpečením len mydla na umývanie rúk (bez zohľadňovania prípadnej kontaktnej alergie alebo intolerancie Člena).
7. Možnosť účasti Člena na podujatiach organizovaných Campus Cowork. Podľa rozhodnutia Campus Cowork bude Člen oprávnený zúčastniť sa na vybraných podujatiach organizovaných Campus Cowork a to buď bez povinnosti platiť účastnícky poplatok, alebo za úhradu účastníckeho poplatku so zľavou (vo výške podľa rozhodnutia Campus Cowork) alebo s úhradou účastníckeho poplatku.
8. Možnosť Člena rezervovať si vopred rokovacie/zasadacie miestnosti nachádzajúce sa v Budove v súlade s kalendárom Campus Cowork a ostatných členov.
9. Možnosť Člena v priestoroch sprístupnených mu Campus Cowork pri užívaní služieb Campus Cowork denne prijímať návštevu max. troch osôb, ktoré nie sú

5. Upon termination of membership, the Member is required to return the membership card to Campus Cowork no later than 5 days after the termination of the membership.

#### **V. Services provided by Campus Cowork as part of the Fee**

1. The Campus Cowork is obliged to maintain the Subleased Object fit for use and to ensure the proper performance of the services for which it is bound by the Agreement and GTC.
2. A suitable work environment, i.e. the Space shall respect the heating season and its start in accordance with Decree No. 630/2005 Coll. of the Regulatory Office for Network Industries and shall be heated at least to the minimum temperature recommended in Decree No. 152/2005 Coll. of the Ministry of Economy of the Slovak Republic and it shall be naturally ventilated, air conditioned, with daylight and artificial light.
3. High-speed internet connection with a dedicated speed of 30Mbit/s. Network connectivity options: WiFi or a network cable.
4. A network duplex printer of the speed of 22 sheets/min., a copier, a scanner not exceeding 100 pages per person per calendar month.
5. Access to the kitchenette equipped for the preparation of hot beverages (coffee machine, kettle and a drinking water dispenser).
6. Access to sanitary facilities (toilet, sink, shower) and supply of hand-washing soap (without taking into account potential contact allergies or intolerances of the Member).
7. Possibility of access of the Member to events organized by Campus Cowork. Based on the Campus Cowork decision, the Member shall be entitled to attend selected events organized by Campus Cowork, either without the obligation to pay the attendance fee or for a discounted attendance fee (specified by the decision of Campus Cowork) or for the full attendance fee.
8. The Member can book in advance meeting rooms located in the Building in accordance with the calendar of Campus Cowork and other members.
9. The Member can receive maximum three visitors who are non-members in the premises made accessible to him by Campus Cowork when using Campus Cowork

členom a to tak, aby neboli ostatní členovia rušení pri užívaní služieb Campus Cowork. Člen je oprávnený prijať návštevu viac ako 3 osôb v konkrétnom dni len na základe predchádzajúceho súhlasu Campus Cowork. Campus Cowork nie je oprávnený takýto súhlas odoprieť bez dôležitého dôvodu.

10. Campus je povinný vopred informovať Člena o všetkých zmenách, príp. zásahoch týkajúcich sa Priestoru a/alebo Budovy, ktoré by mohli ovplyvniť aktivity alebo funkčnosť zariadení Člena.
11. Pracovné miesta v open space office, t.j. stôl s možnosťou pripojenia na elektrickú energiu a na sieť Campus Cowork - nachádzajúce sa v open space office špecifikovanej v Zmluve o členstve, t.j. Campus Cowork garantuje Členovi konkrétne pracovné miesto a uzamykateľnú skrinku.
12. Kancelársky papier v rozsahu 30 listov/mesiac/osoba.
13. Úložný priestor pre vrchné odevy, ktorý sa nachádza na recepcii Campus Cowork.
14. Funkčná kancelárska stolička a kancelársky stôl.
15. V prípade potreby má Campus Cowork právo obmedziť prístup k službám uvedeným v tomto článku VOP, pričom Členovi nevzniká nárok na vrátenie Poplatku za obdobie, v ktorom bol prístup k službám obmedzený.
16. Campus Cowork negarantuje neobmedzený prístup k službám uvedeným v tomto článku VOP.
17. Za poskytnutie nadštandardných služieb neuvedených v tomto článku VOP bude účtovaný poplatok podľa cenníka platného v čase poskytnutia služby.
18. Body 11. až 13. tohto článku VOP sa vzťahujú na Člena, ktorého členstvo v Campus Cowork vzniklo nadobudnutím účinnosti Zmluvy o členstve.

## VI. Povinnosti Člena

1. Člen je povinný užívať služby Campus Cowork tak, aby nerušil, neobťažoval, nezaťažoval ostatných členov, a to či už hlukom alebo pachom alebo nevhodným správaním.
2. Člen je povinný sa k ostatným členom správať ohľaduplne a korektne.
3. Člen je povinný s majetkom Campus Cowork a so zariadením Priestoru a Budovy zaobchádzať šetrne, v

services, making sure that other members are not disturbed while using Campus Cowork services. The Member is entitled to welcome more than 3 persons on a particular day only with the previous consent of the Campus Cowork. Campus Cowork is not entitled to deny such consent without stating a proper reason.

10. The Campus is required to inform the Member in advance of any changes or modifications regarding the Space and/or Building that may affect the activities of the Member or functionality of the Member's facilities.
11. One specific workplace in the open space office, i.e. a desk allowing access to power supply and Campus Cowork network located in the open space office as specified in the Membership Agreement, i.e. Campus Cowork guarantees a specific workplace and a lockable locker.
12. Office paper A4 in the amount of 30 sheets / month.
13. A storage area for outer garments located at the Campus Cowork reception.
14. Functional office chair and office table.
15. If necessary, Campus Cowork has the right to restrict access to the services specified in this article of the GTC, while the Member is not entitled to a refund of the Fee for the period in which access to the services was restricted.
16. Campus Cowork does not guarantee unrestricted access to the services specified in this article of the GTC.
17. For the provision of above-standard services not listed in this article of the GTC, a fee will be charged according to the price list valid at the time of providing the service.
18. Points 11 to 13 of this article of the GTC apply to the Member whose membership in Campus Cowork was established by the entry into force of the Membership Agreement.

## VI. Obligations of the Member

1. The Member is required to use Campus Cowork services in such a way that he does not disturb, bother or stress other members, be it by noise or odour or inappropriate behavior.
2. The Member shall treat other members with consideration and respect.
3. The Member is required to treat property of Campus Cowork and equipment of the Space and Building with care, failing which he undertakes to pay the damages

- opačnom prípade sa zaväzuje uhradiť Campus Cowork škodu, ktorá mu vznikne v príčinnej súvislosti s konaním alebo opomenutím Člena.
- Člen je povinný rešpektovať organizačné pokyny zamestnancov a poverených osôb Campus Cowork.
  - Člen je povinný platiť riadne a včas svoje záväzky voči Campus Cowork.
  - Člen nie je oprávnený vykonať žiadne stavebné úpravy Priestoru a/alebo Budovy.
  - Člen sa zaväzuje, že v/na Priestore nebude inštalovať bez predchádzajúceho písomného súhlasu Campus Cowork technológie a informačné systémy a vykonávať činnosti, ktoré by mohli narušiť činnosť informačných systémov Campus Cowork a ostatných užívateľov/členov, alebo ktoré by mohli viesť k narušeniu dôvernosti, dostupnosti, integrity a autenticity dát, ktoré sú pomocou IT Campus Cowork a ostatných členov a s ňou súvisiacej infraštruktúry spracované, uchovávané alebo prenášané.
  - Člen sa zaväzuje uhradiť všetky škody na majetku Campus Cowork, na Priestore a/alebo Budove, ktoré vzniknú dôsledkom prevádzky Člena alebo inou jeho činnosťou alebo sú spôsobené inými osobami, ktoré sa so súhlasom Člena budú nachádzať v Priestore alebo v Budove; to neplatí v prípade opotrebenia majetku Campus Cowork v dôsledku bežného používania Členom. Člen berie na vedomie, že sa tejto zodpovednosti nemôže zbaviť, pokiaľ sa nepreukáže, že škoda vznikla v dôsledku uvedených príčin. V prípade vzniku škody na Priestore a/alebo Budove je Člen povinný na vlastné náklady vzniknutú škodu odstrániť v lehote do 14 dní odo dňa jej vzniku, alebo túto škodu nahradiť Campus Cowork v plnom rozsahu, a to v lehote do 14 dní odo dňa, kedy o to Campu Cowork Člena požiada.
  - Člen je povinný oznámiť Campus Cowork bez zbytočného odkladu akékoľvek zmeny týkajúce sa jeho identifikačných údajov uvedených v záhlaví Zmluvy a zmeny predmetu podnikania.
  - Člen berie na vedomie, že Campus Cowork nezodpovedá za škodu a/alebo odcudzenie vecí Člena nachádzajúcich sa v Priestore tretími osobami, t.j. je vecou Člena či si veci nachádzajúce v Priestore poistí proti všetkým bežným rizikám, hlavne proti poškodeniu a zničeniu vecí vodou z vodovodných zariadení, proti odcudzeniu alebo vandalizmu, proti vzniku požiaru a či incurred to Campus Cowork as a result of his actions or negligence.
  - The Member is required to respect organizational instructions of Campus Cowork staff.
  - The Member is required to pay his obligations towards Campus Cowork in a due and timely manner.
  - The Member is not authorized to make any building modifications to the Space and/or Building.
  - The Member undertakes not to install the technology and information systems in/on the Space without the prior written consent of the Campus Cowork and to perform activities that could disrupt the operation of the Campus Cowork's information systems and other members, or which could lead to the loss of confidentiality, availability, integrity and authenticity of the data, which are processed, stored, or transmitted by the IT of the Campus Cowork and other members and associated infrastructure.
  - The Member undertakes to compensate for all damages caused to the Campus's property, Space and/or Building arising as a result of the Members's operation or its other activities or caused by other persons who, with the consent of the Member, will be in the Space or Building; this does not apply if the Campus's property is worn as a result of normal use by the Member. The Member acknowledges that this liability cannot be waived unless it proves that the damage results from the aforementioned causes. In the event of damage to the Space and/or Building, the Member is obliged to repair the damage incurred at its own expense within 14 days from the date of its occurrence or to compensate the Campus in full within 14 days from the date the Campus Cowork requires the Member to do so.
  - The Member is obliged to notify the Campus Cowork without undue delay of any changes regarding its identification data specified in the heading of Agreement and the change in scope of business activities.
  - The Member acknowledges that the Campus Cowork is not responsible for the damage and/or theft of the Member's assets located in the Space by third parties, i.e. it depends on the Member whether or not it will insure all assets located in the Space against all common risks, especially against damage and destruction of things by water from water supply facilities, against

poistí veci nachádzajúce sa v/na Priestore proti vandalizmu a rozbitiu skla.

11. Člen je povinný pri skončení doby podnájmu Priestor vypratať a vyčistený a vymalovaný odovzdať Campus Cowork spolu s kľúčmi od Priestoru a Budovy, ktoré Člen od Campus Cowork dostal.
12. Člen sa zaväzuje na vlastné náklady znášať v Priestore drobné opravy v hodnote do 70,- EUR mesačne.
13. Člen je povinný pracovné miesto ním užívané, po ukončení užívania služieb Campus Cowork v konkrétny deň upratať, najmä odpratať po sebe odpadky.
14. Člen nie je oprávnený si v priestoroch sprístupnených mu Campus Cowork pri užívaní služieb Campus Cowork zanechať alebo odložiť svoje veci väčšej hodnoty ako 500 €; v opačnom prípade Campus Cowork za ich stratu, alebo prisvojenie si iným členom alebo treťou osobou nenesie zodpovednosť.
15. Body 11. a 12. tohto článku VOP sa vzťahujú len na Člena, ktorého členstvo v Campus Cowork vzniklo nadobudnutím účinnosti Zmluvy o podnájme nebytových priestorov.
16. Body 13. a 14. tohto článku VOP sa vzťahujú na Člena, ktorého členstvo v Campus Cowork vzniklo nadobudnutím účinnosti Zmluvy o členstve.

## VII. Práva Člena

1. Člen je oprávnený užívať služby Campus Cowork v časovom období uvedenom v Zmluve. V inom čase je člen oprávnený užívať služby Campus Cowork len na základe osobitnej písomnej dohody s Campus Cowork.

## VIII. Prevádzkové podmienky užívania priestorov Campus Cowork Členom

1. Člen sa zaväzuje vo všetkých priestoroch sprístupnených mu Campus Cowork pri užívaní služieb Campus Cowork dodržiavať právne a ostatné predpisy na zaistenie BOZP v platnom znení, a postupovať v zmysle pokynov zamestnancov Campus Cowork.
2. Člen sa zaväzuje vo všetkých priestoroch sprístupnených mu Campus Cowork pri užívaní služieb

theft or vandalism, against the fire and insure the thing in/on Space against vandalism and the breaking of glass.

11. The Member is obliged at the end of the lease period to clean up the Space and cleaned and painted to submit it to Campus Cowork together with the keys from the Space and the Building received by the Member from the Campus Cowork.
12. The Member undertakes to ensure at its own costs minor repairs in the Space amounting up to EUR 70.00 per month.
13. The Member is required to clean his workplace after the end of using Campus Cowork services on a particular day, especially to dispose of rubbish.
14. The Member is not entitled to leave or store items of a value higher than EUR 500 in the premises made accessible to him by Campus Cowork. Otherwise Campus Cowork cannot be held responsible for loss or theft of such items by another member or a third party.
15. Points 11 and 12 of this article of the GTC apply to the Member whose membership in Campus Cowork was established by the entry into force of the Agreement on sublease of non – residential premises.
16. Points 13 and 14 of this article of the GTC apply to the Member whose membership in Campus Cowork was established by the entry into force of the Membership Agreement.

## VII. Rights of the Member

1. The Member is entitled to use Campus Cowork services within the time limit specified in the Agreement. Outside the agreed time limit, the Member is entitled to use Campus Cowork services only on the basis of an explicit written agreement with Campus Cowork.

## VIII. Operating conditions for the use of Campus Cowork premises by the Member

1. The Member undertakes to comply with all valid legal and other regulations related to occupational health and safety in force in all premises made accessible by Campus Cowork when using Campus Cowork services and to follow instructions of Campus Cowork staff.
2. The Member undertakes to comply with all valid legal and other regulations related to fire protection in force in all premises made accessible by Campus Cowork



Campus Cowork dodržiavať právne a ostatné predpisy o ochrane pred požiarmi v platnom znení v zmysle pokynov zamestnancov Campus Cowork.

3. Člen berie na vedomie, že vo všetkých priestoroch sprístupnených mu Campus Cowork pri užívaní služieb Campus Cowork je prísny zákaz fajčenia, pitia alkoholických nápojov, užívania omamných alebo psychotropných látok a narábania s otvorených ohňom a výbušninami. Člen sa zaväzuje zákaz podľa prvej vety bez výhrad rešpektovať.
4. Člen má vedomosť, že do priestoroch sprístupnených mu Campus Cowork pri užívaní služieb Campus Cowork nebude mať prístup v prípade podozrenia, že je pod vplyvom alkoholu, psychotropných alebo iných omamných či návykových látok s tým, že mu nebude poskytnutá žiadna náhrada, za nemožnosť užívania služieb súvisiacich s jeho členstvom.
5. Člen má vedomosť, že do priestoroch sprístupnených mu Campus Cowork pri užívaní služieb Campus Cowork je prísny zákaz nosenia akýchkoľvek zbraní, psychotropných alebo iných omamných či návykových látok. V opačnom prípade, bude Člen povinný opustiť priestory sprístupnené mu Campus Cowork pri užívaní služieb Campus Cowork s tým, že mu nebude poskytnutá žiadna náhrada, za nemožnosť užívania služieb súvisiacich s jeho členstvom.
6. Člen berie na vedomie, že v prípade nedodržiavania povinností vyplývajúcich mu zo týchto VOP, môže byť z priestorov sprístupnených mu Campus Cowork vyhostený s tým, že mu nebude poskytnutá žiadna náhrada, za nemožnosť užívania služieb súvisiacich s jeho členstvom.
7. Člen sa zaväzuje, že nebude užívať kávu, čaj a iné sfarbené nápoje a jedlo v priestoroch komunitnej časti, kde sa nachádza čalúnený nábytok. Pokiaľ člen toto pravidlo poruší, zodpovedá za spôsobenú škodu a Campus Cowork je oprávnená vystaviť Členovi faktúru vo výške spôsobenej škody.

when using Campus Cowork services and to follow instructions of Campus Cowork staff.

3. The Member acknowledges that it is strictly prohibited to smoke, drink alcoholic beverages, take narcotic drugs or other psychotropic substances and handle open fire and explosives in all premises made accessible by Campus Cowork when using Campus Cowork services. The Member undertakes to comply with the prohibition specified in the first sentence without any reservations.
4. The Member acknowledges that he will not be granted access to the premises made accessible by Campus Cowork when using Campus Cowork services if he is suspected to be under the influence of alcohol, psychotropic or other narcotic or addictive substances without the right for any compensation for the impossibility of using services related to his membership.
5. The Member acknowledges that it is strictly prohibited to bring any weapons, psychotropic or other narcotic or addictive substances to the premises made accessible by Campus Cowork when using Campus Cowork services. Otherwise the Member will be obliged to leave the premises made accessible to him by Campus Cowork when using Campus Cowork services without being compensated for the impossibility of using services related to his membership.
6. The Member acknowledges that in the event of non-compliance with the obligations arising from the GTC, he may be expelled from the premises made accessible to him by Campus Cowork without being compensated for the impossibility of using services related to his membership.
7. The Member undertakes not to use coffee, tea and other colored beverages and food in the premises of the community where the upholstered furniture is located. If a Member violates this rule, he will be liable for the damage caused and Campus Cowork is entitled to issue an invoice in the amount of the damage caused to the Member.

## IX. Zodpovednosť Campus Cowork

1. Campus Cowork zodpovedá len za škodu na veciach odložených na miestach k tomu určených. Podmienkou náhrady škody na vnesených veciach – ceninách,

## IX. Liability of Campus Cowork

1. Campus Cowork is liable only for damage incurred on items stored in designated areas. The condition of compensation for damage caused to stored items – valuables, money of a value higher than EUR 100 (and

peniazoch nad 100,- EUR (a ekvivalentoch) a veciach hodnoty väčšej ako 100,- EUR je ich uloženie v zabezpečenom priestore /sejfe/, alebo úschovni na recepcii Campus Cowork; za stratu predmetov: peniaze, šperky a iné cennosti prinesených do priestorov Campus Cowork, tento zodpovedá len do výške 500,-EUR. V prípade, že nie sú takto vnesené predmety uložené, je táto skutočnosť dostatočným dôkazom nesplnenia povinnosti poškodeného Člena predchádzať vzniku škôd.

2. Zodpovednosť Člena za škody na zariadení priestorov sprístupnených mu Campus Cowork pri užívaní služieb Campus Cowork, sa považuje za preukázanú ak ku škode došlo počas užívania priestorov, ak sú takéto škody zistené najneskôr v čase ukončenia užívania služieb v konkrétny deň, a sú spísané v zázname o vzniknutých škodách, v opačnom prípade iba ak je priebeh škodovej udalosti zaznamenaný Campus Cowork ako poskytovateľom služieb.

#### X. Vyššia moc

1. Campus Cowork nezodpovedá za čiastočné alebo úplné neposkytovanie služieb uvedených v Zmluve a/alebo VOP resp. za čiastočné alebo úplné neplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy a/alebo VOP v prípade vzniku okolnosti, ktorá má charakter vyššej moci. Okolnosťami majúcimi charakter vyššej moci sa rozumejú okolnosti, ktoré nastali nezávisle od vôle Campus Cowork, a to najmä avšak nie výlučne: výskyt pandémie, lockdown, prírodné katastrofy, oheň, búrka, silné mrazy, zemetrasenie, výskyt nákazlivých chorôb, vojna alebo vojnový stav, občianske nepokoje, mobilizácia, obchodné, politické prípadne iné opatrenia/nariadenia orgánov verejnej moci alebo nariadenia/obmedzenia vydané orgánmi alebo inštitúciami Európskej Únie.
2. Campus Cowork sa zaväzuje oznámiť Členovi existenciu okolnosti majúcej povahu vyššej moci, a to bez zbytočného odkladu. Rovnako sa Campus Cowork zaväzuje oznámiť Členovi ukončenie resp. zánik okolnosti majúcej charakter vyššej moci.
3. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností do budúcnosti, Členovi nevzniká nárok na vrátenie členského za obdobie, počas ktorého Campus Cowork neposkytovala služby uvedené v Zmluve a/alebo VOP v dôsledku vzniku a trvania okolnosti majúcej charakter vyššej moci.

its equivalents) and items of a value higher than EUR 100 is their storage in a secured place (a safe deposit box) or at the Campus Cowork reception. For the loss of money, jewellery and other valuables brought to the premises of Campus Cowork, the liability of Campus Cowork is only up to EUR 500. If such items are stored otherwise, this fact is a sufficient proof of non-compliance with the obligation of the injured Member to prevent the occurrence of damage.

2. The liability of the Member for damage caused to the equipment in premises made available to him by Campus Cowork when using Campus Cowork services is deemed to have been proven if the damage occurred during the use of the premises if the damage is detected at the latest at the end of the use of the services on a particular day and a report on the damage is filed, otherwise only if the damage circumstances are reported by Campus Cowork as the service provider.

#### X. Force majeure

1. Campus Cowork is not liable for partial or fully non – provision of services mentioned in the Agreement and/or the GTC respectively for partial or fully non – fulfillment of its obligations arising out of the Agreement and/or the GTC in case of occurrence of circumstance of the force majeure nature. Circumstances of the force majeure nature shall mean circumstances, which occurred independently of the will of Campus Cowork, in particular but not exclusively: occurrence of pandemic, lockdown, natural disasters, fire, storm, severe frosts, earthquakes, contagious diseases, war or state of war, civil unrest, mobilization, trade, political or other measures / regulations of public authorities or regulations / restrictions issued by the institutions or bodies of the European Union.
2. Campus Cowork undertakes to notify a Member of the existence of circumstance of the force majeure nature without undue delay. Campus Cowork also undertakes to notify the Member of the termination or extinction of circumstance of the force majeure nature.
3. For the avoidance of any doubt in the future, the Member is not entitled to refund for membership for the period during which Campus Cowork did not provide the services mentioned in the Agreement and/or the GTC due to the occurrence and duration of circumstance of the force majeure nature.



## XI. Závěrečné ustanovenia

1. V prípade, že sa líšia ustanovenia týchto VOP od ustanovení Zmluvy, ustanovenia Zmluvy majú prednosť.
2. Campus Cowork upovedomí Člena o každej zmene VOP odoslaním správy na jeho email, zadaný v databáze členov Campus Cowork prevádzok Campus Cowork.
3. Campus Cowork je oprávnená meniť tieto VOP. Zmena nadobudne účinnosť dňom jej zverejnenia v priestoroch prístupných členom Campus Cowork pri užívaní služieb Campus Cowork, ako aj na web stránke [www.campus-cowork.com](http://www.campus-cowork.com).
4. Doručením akýchkoľvek písomností na základe Zmluvy a/alebo VOP alebo v súvislosti so Zmluvou a/alebo VOP medzi zmluvnými stranami sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou s doručenkou preukazujúcou doručenie na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnou zmluvnou stranou. Za deň doručenia písomnosti sa pokladá aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne pracovníkom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe Zmluvy a/alebo VOP alebo v súvislosti so Zmluvou a/alebo VOP sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odoslaním písomnosti.
5. Tieto VOP sú vyhotovené v bilingválnej slovensko –anglickej jazykovej verzii. V prípade rozporov medzi slovenskou a anglickou jazykovou verzou, má prednosť slovenská jazyková verzia.

## XIII. Vyhlásenia

## XI. Final provisions

1. In the event that the provisions of the GTC differ from the provisions of the Agreement, the provisions of the Agreement shall prevail.
2. Campus Cowork shall notify the Member of any change to the GTC by sending an e-mail to his email address entered in the members database of Campus Cowork operations of Campus Cowork.
3. Campus Cowork is entitled to amend the GTC. A change shall enter into force on the date of its publication in the premises made accessible to members by Campus Cowork when using Campus Cowork services as well as on the web site [www.campus-cowork.com](http://www.campus-cowork.com).
4. The delivery of any written documents under the Agreement and/or the GTC or in relation to the Agreement and/or the GTC between contracting parties means the delivery of a written document by registered mail with a delivery receipt proving the delivery to the address given in the header of this Agreement, delivery by courier or personal delivery by the relevant contracting party. The day of delivery of a written document shall also be deemed to include the day on which the contracting party which is the addressee refuses to accept the written document or on which the storage period for the collection of consignment at the post office ends or on which a post officer writes a note on the consignment delivered by mail to the other contracting party stating "the addressee has moved", "unknown addressee" or another note of similar meaning, if such note is based on truth. In the event of any change in the address for the delivery of written documents under the Agreement and/or the GTC or in relation to the Agreement and/or the GTC, the respective contracting party undertakes to inform the other contracting party of the change of the address in writing. In such case, the new address duly notified to the other contracting party prior to the sending of written documents shall be decisive.
5. The GTC are executed in the bilingual Slovak – English language version. In the case of discrepancies between the Slovak language version and English language version, the Slovak language version shall prevail.

## XIII. Declarations

1. Podpisom Zmluvy Člen prehlasuje, že sa aktivít v Campus Cowork zúčastňuje na vlastné riziko.
  2. Člen vyhlasuje, že v zmysle zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (GDPR), poskytuje svoje osobné údaje dobrovoľne a podpisom na Zmluve udeľuje svoj súhlas na spracovanie osobných údajov, ich zaradenie do databázy Campus Cowork a ich použitie proti zneužitiu identity a na ochranu majetku Campus Cowork.
  3. V zmysle zákona č. 18/2018 o ochrane osobných údajov v platnom znení a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (GDPR), Člen poskytuje Campus Cowork svoje osobné údaje (telefonický a emailový kontakt) dobrovoľne a podpisom na Zmluve udeľuje svoj súhlas na spracovanie osobných údajov a ich zaradenie do databázy Campus Cowork. Poskytnuté osobné údaje bude Campus Cowork využívať výhradne na zasielanie reklamných, marketingových a propagačných materiálov v ktorých Campus Cowork informuje členov a svojich aktivitách. Člen sa zaväzuje nahlásiť každú zmenu svojich údajov uvedených na prvej strane Zmluvy.
  4. Súhlas so spracovaním osobných údajov Člen poskytuje na dobu určitú. Udelený súhlas je Člen oprávnený kedykoľvek odvolať na základe písomnej žiadosti.
1. By signing the Agreement the Member declares that he is involved in Campus Cowork activities at his own risk.
  2. The Member declares that, in accordance with Act No. 18/2018 Coll. on Personal Data Protection, as amended, and Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (GDPR), he provides his personal data willingly and by signing the Agreement he grants his consent to the processing of personal data, their inclusion in the Campus Cowork database and their use against identity misuse and the protection of Campus Cowork property.
  3. In accordance with Act No. 18/2018 on Personal Data Protection, as amended and Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (GDPR), the Member provides Campus Cowork with his personal data (phone number and email contact) willingly and by signing the Agreement, he grants his consent to the processing of personal data and their inclusion in the Campus Cowork database. The personal data provided shall be used by Campus Cowork solely for the purposes of sending promotion, marketing and advertisement materials in which Campus Cowork informs members on its activities. The member undertakes to report any change to his personal data given on the first page of the Agreement.
  4. The consent to the processing of personal data is granted for a limited period of time. The Member is entitled to withdraw his consent at any time upon written request.